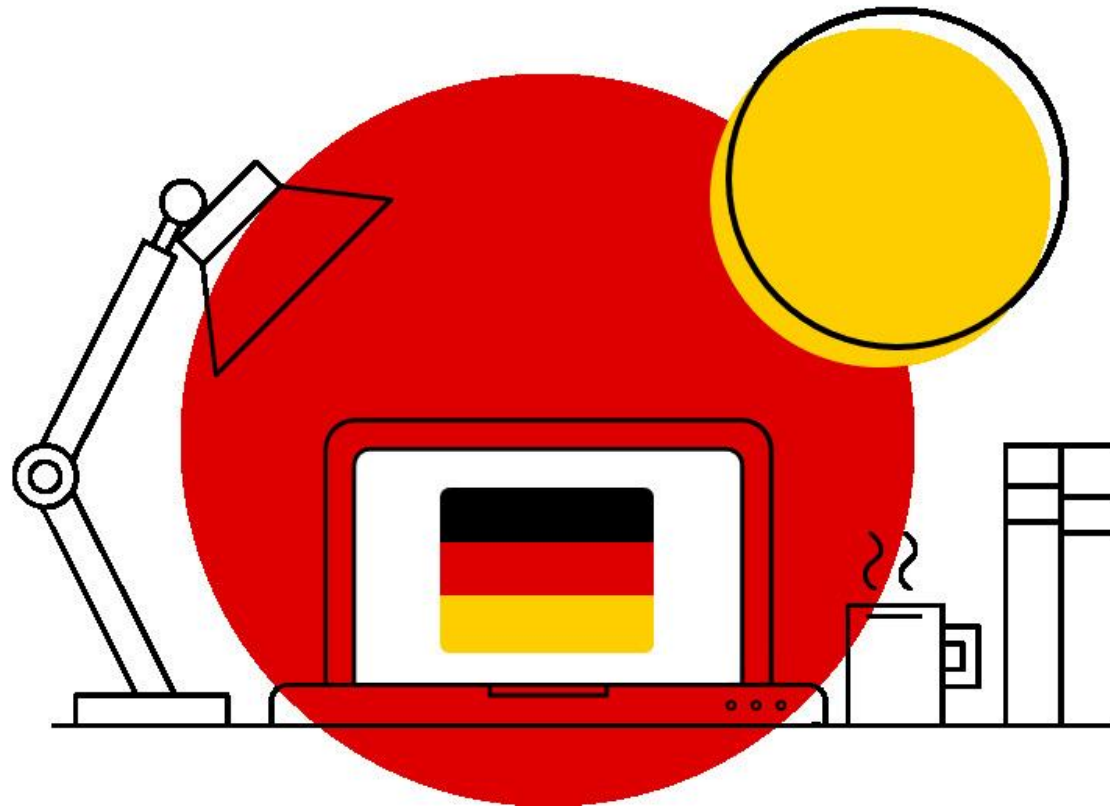
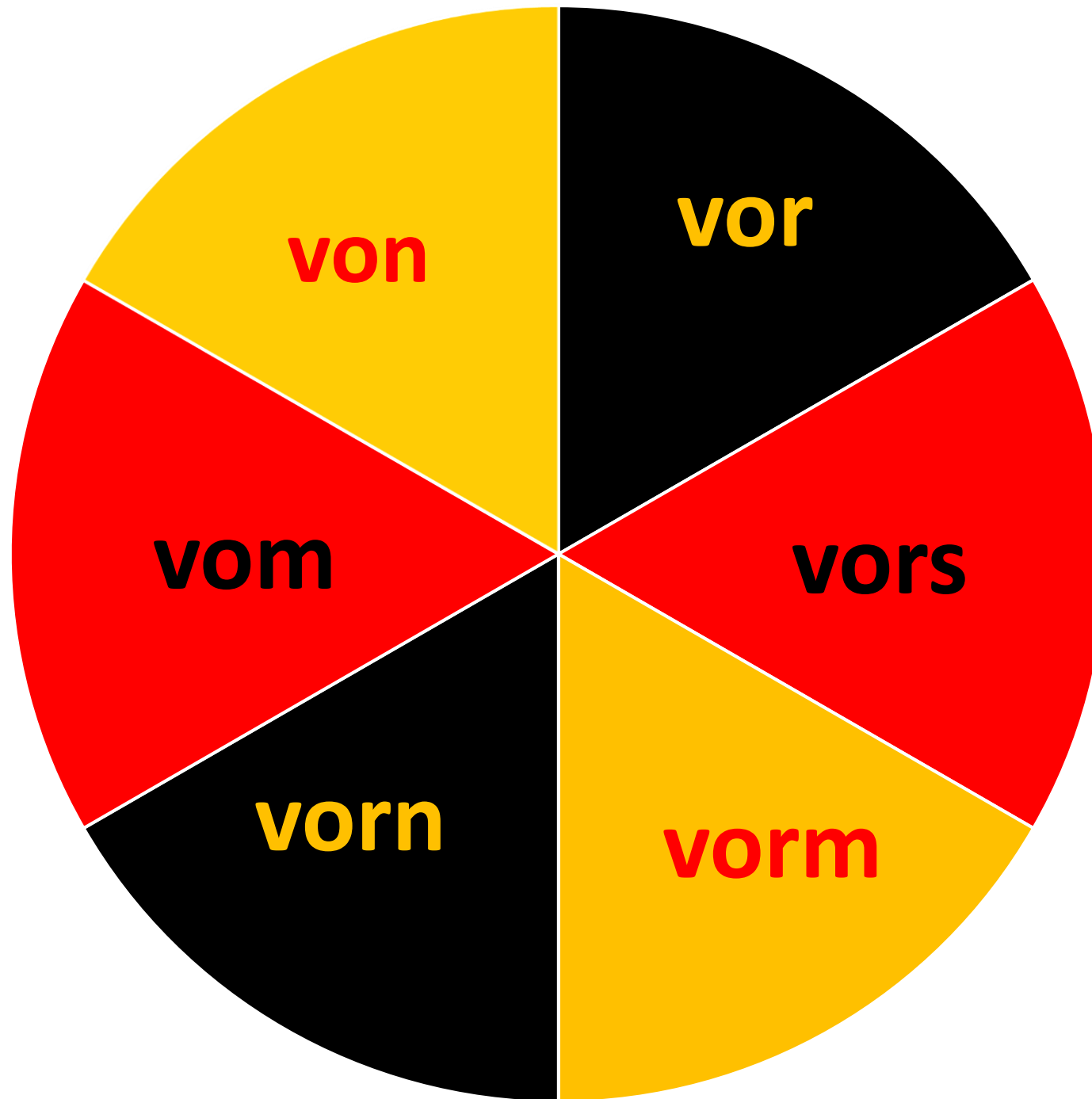


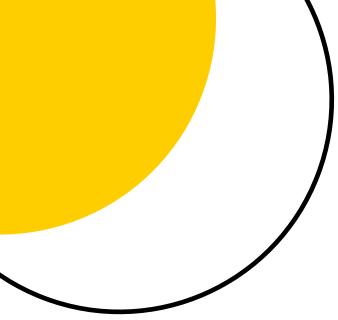


akademia

Agnieszki Drummer

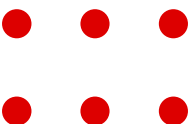




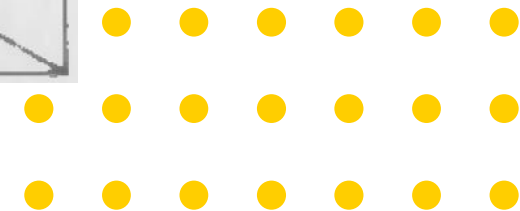
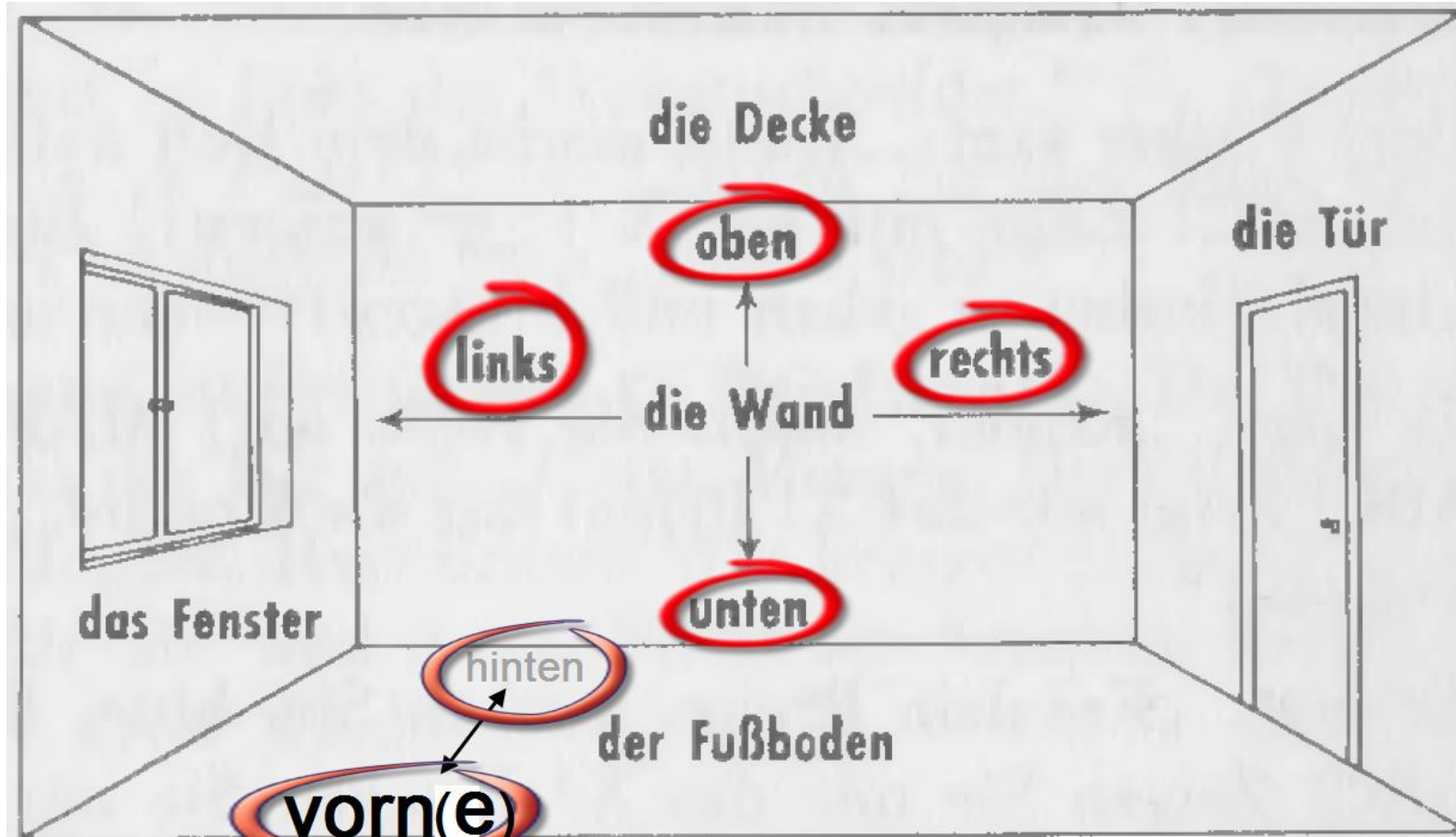


Uwaga...
...analizujemy:

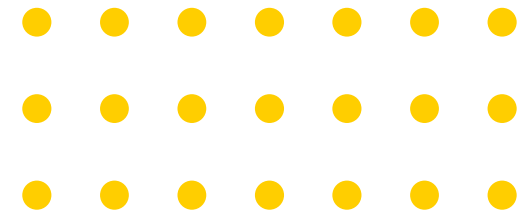
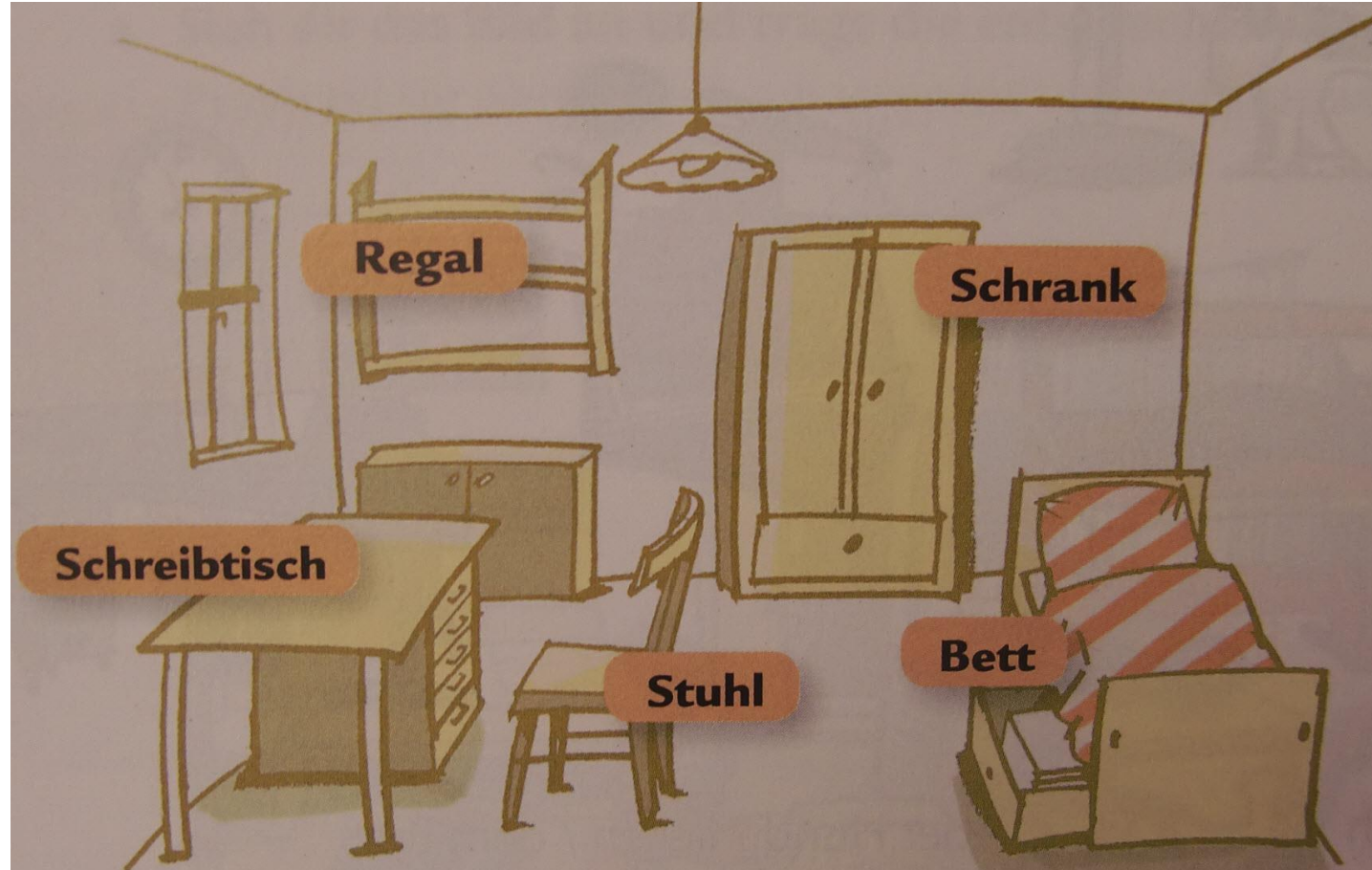
Nr	Słóvko	To tak naprawdę:
1	vor	vor
2	vors	vor + das
3	vorm	vor + dem
4	vorn	vorn lub vorne
5	von	von
6	vom	von + dem



4. vorn / vorne



Was steht vorn?



1. **vor** jako przedrostek

- **vor**schlagen – proponować
- **vor**bereiten - przygotowywać
- **vor**bestellen – rezerwować (np. zamówić książkę zanim będzie dostępna)
- **vor**beugen - zapobiegać
- **vor**fahren - podjeżdżać
- **vor**finden - zastawać
- **vor**führen - prezentować
- **vor**gehen - postępować
- **vor**haben – zamierzać
- **vor**lassen – przepuszczać kogoś przodem
- **vor**lesen – czytać (komuś) na głos
- **vor**schneiden – wstępnie pociąć
- **vor**schreiben – narzucać komuś coś
- **vor**sorgen – zabezpieczać się
- **vor**spielen – udawać, zagrać komuś
- **vor**tragen – referować, recytować
- **vor**werfen – zarzucać coś komuś
- **vor**ziehen - preferować

vor osobno w zdaniach:

Ich *schlage* **vor**, wir machen das morgen.

Bereitest du die Präsentation für morgen **vor**?

Was *hast* du nächstes Jahr im Urlaub **vor**?

vor jako „z“

vor Angst

ze strachu

vor Freude

z radości

vor Aufregung

ze zdenerwowania

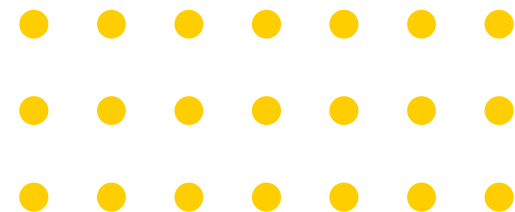
vor Kälte

z zimna

vor Wut

ze złości

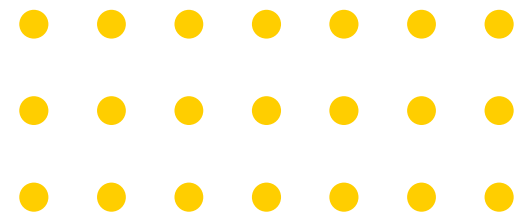
(aus Liebe, aus Angst, aus Erfahrung)



1., 2. i 3. **vor** jako przyimek

Przyimki?

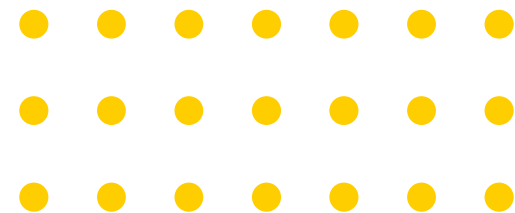
mit, ohne, aus, für, zu,
auf, in, vor

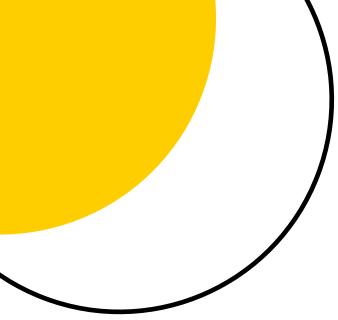


vor ma dwóch partnerów

Akkusativ (biernik)

Dativ (celownik)

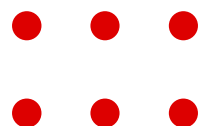




Przypominamy sobie błyskawicznie...

...przypadki

	r. męski	r. żeński	r. nijaki	l. mnoga
Mianownik / Nominativ	der	die	das	die
Celownik / Dativ	dem	der	dem	den
Biernik / Akkusativ	den	die	das	die



vor: „bezruch“ DATIV

das Regal - regał

Mein Stuhl steht **vor**

dem Regal.

	r. męski	r. żeński	r. nijaki	l. mnoga
Mianownik / Nominativ	der	die	das	die
Celownik / Dativ	dem	der	dem	den
Biernik / Akkusativ	den	die	das	die

vor: „bezruch“ DATIV

die Tür - drzwi

Die Matte liegt **vor** **der**

Tür.

	r. męski	r. żeński	r. nijaki	l. mnoga
Mianownik / Nominativ	der	die	das	die
Celownik / Dativ	dem	der	dem	den
Biernik / Akkusativ	den	die	das	die

vor: „ruch“ **AKKUSATIV**

das Regal - regał

Ich stelle meinen Stuhl

vor *das* Regal.

	r. męski	r. żeński	r. nijaki	l. mnoga
Mianownik / Nominativ	der	die	das	die
Celownik / Dativ	dem	der	dem	den
Biernik / Akkusativ	den	die	das	die

vor: „ruch“ AKKUSATIV

die Tür - drzwi

Ich lege die Matte **vor**

die Tür.

	r. męski	r. żeński	r. nijaki	l. mnoga
Mianownik / Nominativ	der	die	das	die
Celownik / Dativ	dem	der	dem	den
Biernik / Akkusativ	den	die	das	die

vor: „ruch“ i „bezruch“

Die Matte liegt **vor** der Tür.

Ich lege die Matte **vor** die Tür.

Mein Stuhl steht **vor** dem Regal.

Ich stelle meinen Stuhl **vor** das Regal.

Mein Stuhl steht **vorm** Regal.

Ich stelle meinen Stuhl **vors** Regal.

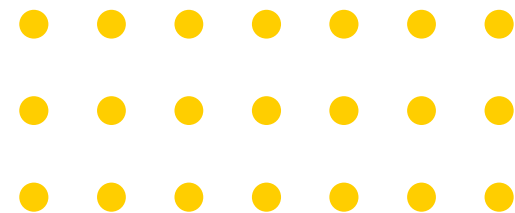
	r. męski	r. żeński	r. nijaki	l. mnoga
Mianownik / Nominativ	der	die	das	die
Celownik / Dativ	dem	der	dem	den
Biernik / Akkusativ	den	die	das	die

vor: *nie* w kontekście ruchu
zawsze z Dativem / celownikiem

CZAS („...temu“):

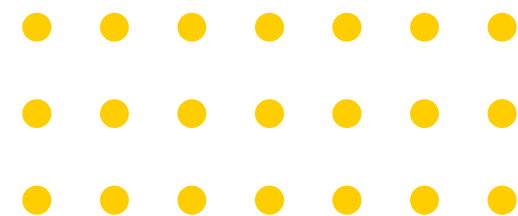
Ich habe das vor einem **m** Monat gegessen.

Du hast das vor einer **r** Woche gelesen.



vor: nie w kontekście ruchu, stałe połączenia z czasownikami też zawsze z Dativem / celownikiem

fliehen vor –	uciekać przed
sich fürchten vor –	bać się czegoś
sich hüten vor –	wystrzegać się
retten vor –	ratować przed
schützen vor –	chronić przed
warnen vor –	ostrzegać przed



vor: częste połączenia

vor Kurzem – niedawno

vor allem – przede wszystkim

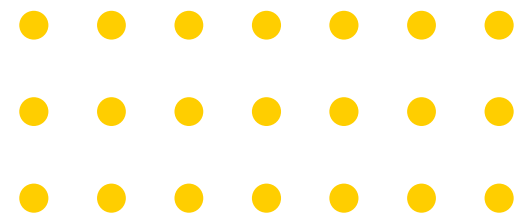
vor Ort – na miejscu

im **vor**aus – z góry



vor: przydatne słówka

vorab	z góry
vorhin	dopiero co, przed chwilą
vorher	przedtem
vorbei	obok; przemijać
vorüber	kończyć się, mijać
voran	naprzód, do przodu
vorwärts	naprzód, do przodu



vor - przysłowia

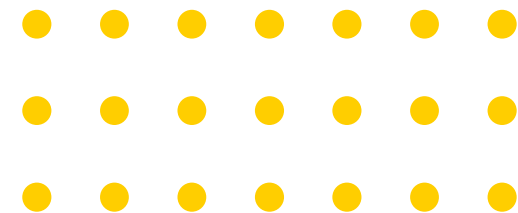
Man soll den Tag nicht **vor** dem Abend loben.

Unwissenheit schützt **vor** Strafe nicht.

Alter schützt **vor** Torheit nicht.

Hochmut kommt **vor** dem Fall.

Jeder sollte **vor** seiner eigenen Tür kehren.



5. i 6. **von** jako przyimek

von ma jednego stałego partnera – Dativ / celownik 😊

Ich habe das **von** **dir**.

Das ist das Zimmer **von** mein**em** Bruder.

Thomas ist **von** **der** Leiter gefallen.

Sie steht rechts **von** **ihm**.

Hast du das **von** Anna?

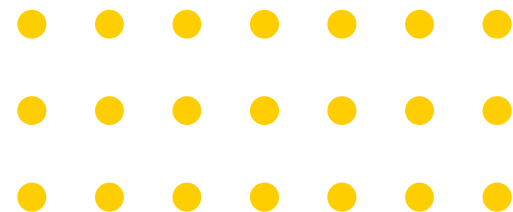
Mam to od ciebie.

To jest pokój mojego brata.

Thomas spadł z drabiny.

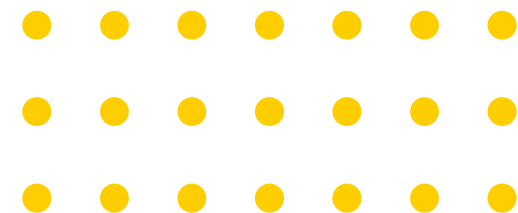
Ona stoi na prawo od niego.

Czy masz to od Anny?



5. i 6. **von** jako przyimek z konkretnymi czasownikami

erzählen von –	opowiadać o
abhängen von –	zależać od
befreien von –	uwalniać od
berichten von –	informować o
erfahren von –	dowiadawać się o
sich erholen von –	odpoczywać od
sprechen von –	rozmawiać o
träumen von –	marzyć / śnić o



von: częste stałe połączenia |

von weit her – z daleka

von hier aus – stąd

von Berlin nach Bonn – z Berlina do Bonn
südlich **von** Frankfurt – na południe od F.

von gestern – wczorajszy...

von allein – samo przez się

von wegen! – nic podobnego! nigdy w życiu!

von: częste stałe połączenia II

von Natur aus – z natury

das ist nett von dir / von euch / von ihm / von Ihnen
– to miło z...

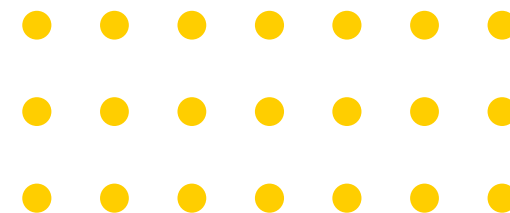
von Zeit zu Zeit – od czasu do czasu

von morgens bis abends – od rana do wieczora

von vorn anfangen – zaczynać od początku

von nun an – od teraz

von heute an – od dziś



vom: częste stałe połączenia, gdzie
przyimek na stałe złął się z rodzajnikiem

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| vom Tisch – | załatwione, ze stołu |
| vom Grill – | z grilla, z rusztu |
| vom Dienst – | dyżurny, z urzędu |
| vom Himmel – | z nieba |
| vom Boden – | z podłogi |
| vom Bahnhof – | z dworca |
| vom Konto abheben – | podejmować z konta |

von - przysłowia

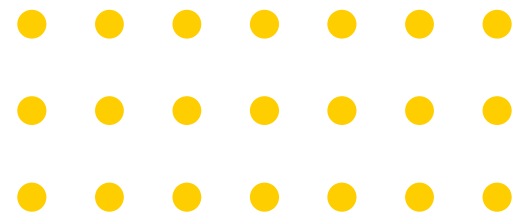
Der Mensch lebt nicht vom Brot allein.

Der Fisch stinkt vom Kopf her.

Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm.

Von nichts kommt nichts.

Es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen.



Danke schön!

Auf Wiedersehen und gute Nacht!

www.agnieszkadrummer.pl

